

[Text]

Mr. Robinson: Fine, Mr. Chairman; that undertaking is certainly satisfactory to me. Has the Minister or the commissioner had an opportunity yet to review the bill to determine which provisions in fact should be amended to clarify that distinction between civilian members and regular members?

Mr. Beatty: The only one we have come across so far is subclause 10.(1). But as we go through clause by clause, if it becomes apparent to us or to any member of the committee that there is a concern, we can deal with it.

Mr. Robinson: I am thinking, for example, of the Code of Conduct. All the provisions of the Code of Conduct surely should not apply in their full strength to civilian members equally as they would apply to regular members. There is a whole series of provisions of the Code of Conduct that may be quite appropriate for regular members but may very well not be appropriate for civilian members.

Mr. Beatty: To which clause of the bill are you referring?

Mr. Robinson: This is clause 16, proposed section 38, which states that:

The Governor in Council may make regulations, to be known as the Code of Conduct, governing the conduct of members.

I assume again—and I think I see the commissioner nodding agreement—that it was intended that by and large that Code of Conduct as it is drafted would apply to regular members.

Mr. Beatty: What this would do, Mr. Robinson, as it is currently worded, would be to empower the Governor in Council to make the regulations with sufficient flexibility that where it is appropriate that they should deal with both civilian and regular members of the force they would, but in those cases where it was appropriate only to deal with police officers they would deal only with them. In other words, it is not necessary to amend the bill to give that flexibility and to ensure that we are not bringing somebody in under the regulations we do not intend to. The effect of amending that proposed section of the bill would be to preclude the possibility that in instances where you wanted to deal with civilian members you could do so.

Mr. Robinson: The difficulty, Mr. Chairman, is that we have been given a set of draft regulations that on their face apply equally to regular members and civilian members. If the Minister is giving his undertaking that in fact that will be presumably significantly revised to take into consideration the distinction between civilian members and regular members, certainly it may very well be that the bill itself would not have to be amended.

Mr. Beatty: Mr. Chairman, I can certainly indicate that where it is appropriate it will be. Now there might be some room for dispute, for example, between the commissioner and Mr. Robinson or among members of the committee themselves as to in what instances you would want the Code of Conduct to apply to a civilian member where it was appropriate.

Mr. Robinson: At the present time, there is no distinction at all.

[Translation]

M. Robinson: Très bien, monsieur le président, cet engagement me satisfait. Le ministre ou le commissaire ont-ils eu l'occasion d'examiner le projet de loi afin de voir quels sont les articles qui peuvent être ainsi modifiés si l'on distingue entre membre civil et membre régulier?

M. Beatty: Le seul paragraphe que nous avons identifié jusqu'ici a été le paragraphe 10.(1). Mais au fur et à mesure où nous reverrons le projet de loi, si un membre du Comité, quel qu'il soit, voit un problème nous pourrions le corriger.

M. Robinson: Personnellement, c'est le code de déontologie qui me préoccupe. Toutes les dispositions du code de déontologie ne s'appliquent sûrement pas de la même façon aux membres civils et aux membres réguliers. Il y a un grand nombre de choses dans le code de déontologie qui sont peut-être appropriées dans le cas des membres réguliers, mais qui ne conviennent pas du tout dans le cas des civils.

M. Beatty: C'est à quel article du projet de loi?

M. Robinson: C'est à l'article 16 du projet de loi et à l'article proposé 38 de la loi:

Le gouverneur en conseil peut prendre des règlements, appelés code de déontologie, pour régir la conduite des membres.

Je suppose—et je vois que le commissaire fait un signe affirmatif de la tête—que, de façon générale, ce code de déontologie a été conçu pour les membres réguliers.

M. Beatty: De la façon dont cet article est actuellement rédigé, monsieur Robinson, il permet au gouverneur en conseil d'édicter des règlements suffisamment souples pour que ces dispositions s'appliquent tant aux membres civils qu'aux membres réguliers de la Gendarmerie lorsque c'est justifié, mais seulement aux officiers de police dans les autres cas. En d'autres termes, il n'est pas nécessaire de modifier le projet de loi pour donner au gouverneur en conseil cette souplesse qui lui permet une application sélective des règlements. Au contraire, modifier cet article du projet de loi empêcherait le gouverneur en conseil de procéder dans les cas où il s'agirait de membres civils.

M. Robinson: Le problème, monsieur le président, est que le projet de règlement que nous avons vu semble s'appliquer de façon égale aux membres réguliers et aux membres civils. Si le ministre s'engage à ce que ces règlements soient révisés de fond en comble de façon à tenir compte de la distinction entre les membres civils et les membres réguliers, très bien, il n'est pas nécessaire de modifier le projet de loi lui-même.

M. Beatty: Je puis certainement indiquer que lorsqu'il conviendra de faire la distinction, elle sera faite. Il se peut très bien, cependant, que le commissaire, M. Robinson et d'autres membres du Comité aient des opinions différentes sur les situations où le code de déontologie s'appliquerait aux membres civils.

M. Robinson: Actuellement, il n'y a absolument aucune distinction.